

RUS

Страница 1 из 13  
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
Дата пересмотра / версия: 19.11.2015 / 0011  
Заменяет редакцию от / версия: 21.08.2015 / 0010  
Вступает в силу с: 19.11.2015  
Дата печати PDF-документа: 23.11.2015  
Top Tec 4100 5W40 5 L  
Art.: 7501

## Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

### 1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1 Идентификация химической продукции

**Top Tec 4100 5W40 5 L**  
**Art.: 7501**

#### 1.2 Рекомендации и ограничения по применению химической продукции

##### Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Масло для двигателя

Sector of use [SU]:

SU 3 - Industrial uses: Uses of substances as such or in preparations at industrial sites

SU21 - Consumer uses: Private households (=general public = consumers)

SU22 - Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)

Chemical product category [PC]:

PC17 - Hydraulic fluids

PC24 - Lubricants, greases, release products

Process category [PROC]:

PROC 1 - Use in closed process, no likelihood of exposure.

PROC 2 - Use in closed, continuous process with occasional controlled exposure

PROC 8a - Transfer of substance or preparation (charging/discharging) from/to vessels/large containers at non-dedicated facilities

PROC 8b - Transfer of substance or preparation (charging/discharging) from/to vessels/large containers at dedicated facilities

PROC 9 - Transfer of substance or preparation into small containers (dedicated filling line, including weighing)

PROC20 - Heat and pressure transfer fluids in dispersive, professional use but closed systems

Article Categories [AC]:

AC99 - Not required.

Environmental Release Category [ERC]:

ERC 4 - Industrial use of processing aids in processes and products, not becoming part of articles

ERC 7 - Industrial use of substances in closed systems

ERC 9a - Wide dispersive indoor use of substances in closed systems

ERC 9b - Wide dispersive outdoor use of substances in closed systems

##### Не рекомендуемые способы применения:

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

#### 1.3 Сведения о производителе и/или поставщике

RUS

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Strasse 4, 89081 Ulm-Lehr, Германия

Телефон: (+49) 0731-1420-0, Телефакс: (+49) 0731-1420-88

Адрес электронной почты компетентного лица: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de) - Пожалуйста, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ для направления запросов на получение сертификатов безопасности.

#### 1.4 Номер телефона экстренной связи

**Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная консультационная служба:**

RUS

Федеральное Медико-биологическое Агентство Федеральное Государственное Учреждение "Научно - практический Токсикологический Центр", 129090, Москва, Сухаревская пл., дом 3. Экстренная помощь (24 h): +7 (495) 628-16-87

##### Номер в фирме для экстренного случая:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

### 2 Идентификация опасности (опасностей)

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 19.11.2015 / 0011  
 Заменяет редакцию от / версия: 21.08.2015 / 0010  
 Вступает в силу с: 19.11.2015  
 Дата печати PDF-документа: 23.11.2015  
 Top Tec 4100 5W40 5 L  
 Art.: 7501

## 2.1 Классификация вещества или смеси

### Сведения о классификации опасности в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Смесь не классифицируется как опасная в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP).

## 2.2 Характеризующие элементы

### Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

EUN208-Содержит C14-16-18 алкилфенол. Может вызвать аллергическую реакцию.  
 EUN210-Карту безопасности/паспорт безопасности можно получить по требованию.

## 2.3 Другие опасности

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Продукт может образовывать пленку на поверхности воды, которая препятствует обмену кислорода.

Углеводороды могут нанести вред водоемам.

## 3 Состав (информация о компонентах)

### 3.1 Вещество

неприменимо

### 3.2 Смесь

<b>Смазочные масла (нефть), C20-50, обработанное водородом нейтральное базовое масло</b>	
<b>Регистрационный номер (REACH)</b>	01-2119474889-13-XXXX
<b>Index</b>	649-483-00-5
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	276-738-4
<b>CAS</b>	72623-87-1
<b>% содержание</b>	1-<10
<b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)</b>	Asp. Тох. 1, H304

<b>C14-16-18 алкилфенол</b>	
<b>Регистрационный номер (REACH)</b>	01-2119498288-19-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	931-468-2 (REACH-IT List-No.)
<b>CAS</b>	---
<b>% содержание</b>	0,1-<1,2
<b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)</b>	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 4, H413

Текст H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с СГС/CLP) см. в Разделе 16.

Указанные в данном разделе вещества названы в соответствии с их фактической, соответствующей категоризацией!

Это означает, что для веществ, перечисленных в приложении VI, таблица 3.1/3.2 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP), все содержащиеся там примечания учитываются для упоминаемой здесь категоризации.

## 4 Меры первой помощи

### 4.1 Меры по оказанию первой помощи пострадавшим

#### Вдыхание паров

Удалить пострадавшего из зоны опасности.

Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.

#### Попадание на кожу

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 19.11.2015 / 0011

Заменяет редакцию от / версия: 21.08.2015 / 0010

Вступает в силу с: 19.11.2015

Дата печати PDF-документа: 23.11.2015

Top Tec 4100 5W40 5 L

Art.: 7501

## Попадание в глаза

Снять контактные линзы.

Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

## Проглатывание

Тщательно прополоскать рот водой.

Не вызывать рвоту, сразу обратиться к врачу.

## 4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).

Возможные симптомы:

Раздражение глаз

При длительном контакте:

Высушивание кожи.

Раздражение кожи.

При образовании масляного тумана:

Раздражение дыхательных путей

Проглатывание:

Тошнота

Желудочно-кишечные заболевания

Вызывает рвоту

В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

## 4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения (в случае необходимости)

не проверено

# 5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

## 5.1 Средства пожаротушения

### Рекомендуемые средства тушения пожаров

CO<sub>2</sub>

Пена

Сухое огнегасящее средство

### Запрещенные средства тушения пожаров

Сплошная струя воды

## 5.2 Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом

В случае пожара могут образоваться:

сероводород

Окиси углерода

Оксиды азота

Оксиды серы

Токсичные продукты пиролиза.

Горячий продукт выделяет горючие пары.

## 5.3 Специальные меры защиты, применяемые пожарными

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.

Изолирующий противогаз.

Охладить водой емкости, которым угрожает огонь.

Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

# 6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

## 6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Избегать попадания в глаза и на кожу, а также вдыхания.

При необходимости учитывать опасность поскользнуться.

Не носить в карманах брюк пропитавшиеся продуктом тряпочки для очистки.

## 6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Локализовать при утечке больших количеств.

Устранить место утечки, если это не представляет опасности.

Страница 4 из 13  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 19.11.2015 / 0011  
 Заменяет редакцию от / версия: 21.08.2015 / 0010  
 Вступает в силу с: 19.11.2015  
 Дата печати PDF-документа: 23.11.2015  
 Top Tec 4100 5W40 5 L  
 Art.: 7501

Не допускать попадания в канализационную систему.  
 Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.

### 6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала) и утилизировать, как описано в пункте 13.

### 6.4 Ссылка на другие разделы

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

## 7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

### 7.1 Меры безопасности при обращении с химической продукцией

#### 7.1.1 Общие рекомендации

Обеспечить доступ свежего воздуха в помещении.  
 В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.  
 Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.  
 При необходимости принять меры против электростатического заряда.  
 Не нагревать до температуры, почти доходящей до температуры воспламенения.

#### 7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.  
 Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.  
 Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.  
 Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

### 7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.  
 Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.  
 Хранить в защищенном от влажности, закрытом помещении.  
 Защищать от воздействия солнца и тепла.

### 7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

## 8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### 8.1 Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

RUS	Хим. обозначение	Туман минерального масла	% содержание:
	ПДКрз-8h: 5 mg/m3 (TLV-ACGIH)	ПДКрз-15min: 10 mg/m3 (TLV-ACGIH)	---
	Процедуры мониторинга:	- Draeger - Oil 10/a-P (67 28 371) - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)	
	БПДК: ---	Дополнительная информация: ---	

RUS ПДКрз-8h = AGW = предельно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны (ПДКрз) (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

E = вдыхаемая частица, A = частица, проникающая в легочные альвеолы. | ПДКрз-15min = Spb.-Uf. = коэффициент превышения предельно допустимой концентрации (от 1 до 8) и категории (I, II) для кратковременных превышений ПДК (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

"= " = абсолютный предел превышения ПДК. Категория (I) = вещества, предельно допустимая концентрация которых определяется местным воздействием, или вещества, оказывающие сенсibiliзирующее воздействие на дыхательные пути, (II) = вещества резорбтивного действия. | БПДК = BGW = предельно допустимая концентрация в биологическом материале (БПДК) (норматив TRGS 903, Технические правила для опасных веществ, Германия).

Материал для исследования: B = цельная кровь, E = эритроциты, P/S = плазма/сыворотка, U = моча, Hb = гемоглобин. Время взятия проб: а) без ограничения, б) конец экспозиции или конец смены, в) при долговременной экспозиции: после нескольких следующих друг за другом смен, г) перед следующей сменой, д) по окончании экспозиции: по истечении ... часов. | Дополнительная информация: ARW = ориентировочно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны, H = кожно-резорбтивный. Y = опасаться повреждения плода при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) нет оснований. Z = Даже при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) не исключено повреждение плода (см. пункт 2.7 норматива TRGS 900). DFG = Немецкое научно-исследовательское сообщество (комиссия MAK). AGS = Комитет по вредным веществам.

\*\* = При вступлении в силу норматива TRGS 900 (Технические правила для опасных веществ, Германия) в январе 2006 г. предельно допустимое значение концентрации данного вещества отменено и находится в процессе пересмотра.

Страница 5 из 13  
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
Дата пересмотра / версия: 19.11.2015 / 0011  
Заменяет редакцию от / версия: 21.08.2015 / 0010  
Вступает в силу с: 19.11.2015  
Дата печати PDF-документа: 23.11.2015  
Top Tec 4100 5W40 5 L  
Art.: 7501

## 8.2 Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях

### 8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха. Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор. Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.

### 8.2.2 Меры индивидуальной защиты, такие как средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.  
Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.  
Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.  
Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:  
Защитные очки (EN 166) с боковыми щитками, при опасности разбрызгивания.

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:  
Защитные перчатки, маслостойкие (EN 374)  
Рекомендуется  
Защитные перчатки из нитрила (EN 374)  
Скорость проникновения вещества через перчатки в минутах:  
>480  
Минимальная толщина слоя в мм:  
0,5  
Рекомендуется смазать руки защитным кремом.  
Полученные в ходе испытания данные о скорости проникновения вещества через перчатки в соответствии со стандартом EN 374, часть 3 на практике не проверены.  
Рекомендуется максимальная продолжительность ношения перчаток, соответствующая 50% скорости проникновения вещества через них.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению безопасности:  
Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами).

Защита органов дыхания:  
Как правило, не требуется.  
При образовании масляного тумана:  
Фильтр А Р2 (EN 14387), коричневая, белая маркировка  
Соблюдать ограничения по продолжительности использования дыхательных аппаратов.

Термические опасности:  
Не применимо

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.  
Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.  
Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.  
Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.  
Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.  
При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно. Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.  
Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

### 8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 19.11.2015 / 0011  
 Заменяет редакцию от / версия: 21.08.2015 / 0010  
 Вступает в силу с: 19.11.2015  
 Дата печати PDF-документа: 23.11.2015  
 Top Tec 4100 5W40 5 L  
 Art.: 7501

## 9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние:	Жидкое
Цвет:	Коричневый
Запах:	Характерный
Порог запаха:	Неопределенный
Значение pH:	неприменимо
Температура плавления/замерзания:	Неопределенный
Температура начала кипения и интервал кипения:	Неопределенный
Температура вспышки:	236 °C
Скорость испарения:	Неопределенный
Воспламеняемость (твердое вещество, газ):	Неопределенный
Нижний взрывоопасный предел:	Неопределенный
Верхний взрывоопасный предел:	Неопределенный
Давление пара(ов):	Неопределенный
Плотность пара(ов) (воздух = 1):	Неопределенный
Плотность:	0,855 g/ml
Насыпная плотность:	неприменимо
Растворимость(и):	Неопределенный
Растворимость в воде:	Нерастворимо
Кoeffициент распределения (n-октанол/вода):	Неопределенный
Температура самовоспламенения:	Неопределенный
Температура разложения:	Неопределенный
Вязкость:	86,5 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Вязкость:	14 mm <sup>2</sup> /s (100°C)
Взрывоопасные свойства:	Продукт невзрывоопасен.
Пожароопасные характеристики:	Нет

## 9.2 Дополнительная информация

Смешиваемость:	Неопределенный
Жирорастворимость / растворитель:	Неопределенный
Электропроводность:	Неопределенный
Поверхностное напряжение:	Неопределенный
Содержание растворителей:	Неопределенный

## 10 Стабильность и реакционная способность

### 10.1 Реакционная способность

Продукт не был подвергнут проверке.

### 10.2 Химическая стабильность

При правильном складировании и обращении стабилен.

### 10.3 Возможность опасных реакций

При правильном использовании не подвержен разложению.

### 10.4 Условия, которых следует избегать

Защищать от влаги.

Нагревание, открытое пламя, источники воспламенения

### 10.5 Несовместимые материалы

Избегать контакта с сильными окислителями.

Избегать контакта с сильными кислотами.

### 10.6 Опасные продукты разложения

При использовании по назначению разложения не происходит.

## 11 Информация о токсичности

### 11.1 Описание токсикологических последствий

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).

Top Tec 4100 5W40 5 L

Art.: 7501

Страница 7 из 13

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 19.11.2015 / 0011

Заменяет редакцию от / версия: 21.08.2015 / 0010

Вступает в силу с: 19.11.2015

Дата печати PDF-документа: 23.11.2015

Top Tec 4100 5W40 5 L

Art.: 7501

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:						нет данных
Острая токсичность, при попадании на кожу:						нет данных
Острая токсичность, при вдыхании:						нет данных
Разъедание/раздражение кожи:						нет данных
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						нет данных
Респираторная или кожная сенсibilизация:						нет данных
Мутагенность половых органов:						нет данных
Канцерогенность:						нет данных
Репродуктивная токсичность:						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						нет данных
Опасность при аспирации:						нет данных
Симптомы:						нет данных
Прочие данные:						Классификация на основании расчета.

**Смазочные масла (нефть), C20-50, обработанное водородом нейтральное базовое масло**

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Разъедание/раздражение кожи:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не раздражает, В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться.
Разъедание/раздражение кожи:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не раздражает
Серьезное повреждение/раздражение глаз:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Не раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не сенсibilизирующее
Респираторная или кожная сенсibilизация:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Нет (попадание на кожу)
Мутагенность половых органов:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно
Канцерогенность:					OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Негативно



Страница 8 из 13  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 19.11.2015 / 0011  
 Заменяет редакцию от / версия: 21.08.2015 / 0010  
 Вступает в силу с: 19.11.2015  
 Дата печати PDF-документа: 23.11.2015  
 Top Tec 4100 5W40 5 L  
 Art.: 7501

Канцерогенность:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Негативно
Канцерогенность:					OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Негативно
Репродуктивная токсичность:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Негативно
Репродуктивная токсичность:					OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Негативно
Репродуктивная токсичность:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Негативно
Репродуктивная токсичность:					OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Негативно
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						Нет указаний на подобное действие.
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						Нет указаний на подобное действие.
Опасность при аспирации:						Asp. Tox. 1

## 12 Информация о воздействии на окружающую среду

При необходимости, более подробную информацию о воздействии на окружающую среду см. в разделе 2.1 (Классификация).

Top Tec 4100 5W40 5 L  
 Art.: 7501

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:							нет данных
Токсичность для дафний:							нет данных
Токсичность для водорослей:							нет данных
Стойкость и разлагаемость:							Не очень легко разлагается биологически (данные о главном ингредиенте)
Потенциал биоаккумуляции:							Возможно концентрирование в живых организмах.
Мобильность в почве:							нет данных
Результат оценки PBT и vPvB:							нет данных
Другие неблагоприятные воздействия:							нет данных
Прочие данные:							В соответствии с данными о составе не содержит адсорбируемых органических галогеносодержащих соединений (AOX).



Страница 9 из 13  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 19.11.2015 / 0011  
 Заменяет редакцию от / версия: 21.08.2015 / 0010  
 Вступает в силу с: 19.11.2015  
 Дата печати PDF-документа: 23.11.2015  
 Top Tec 4100 5W40 5 L  
 Art.: 7501

Смазочные масла (нефть), С20-50, обработанное водородом нейтральное базовое масло							
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	NOEC/NOEL	96h	>=100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для рыб:	LL50	96h	> 100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для дафний:	NOEC/NOEL	48h	>10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для дафний:	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
Токсичность для дафний:	EL50	48h	>10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для водорослей:	NOEC/NOEL	72h	>=100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Стойкость и разлагаемость:						OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Не очень легко разлагается биологически
Стойкость и разлагаемость:		28d	46	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
Потенциал биоаккумуляции:	Log Kow		>6				Ожидается биоаккумуляция (коэффициента распределения н-октанол/вода LogPow > 3)
Результат оценки PBT и vPvB:							Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующимся веществом (vPvB).
Токсичность для бактерий:	NOEC/NOEL	10min	>1,93	mg/l		DIN 38412 T.8	

### 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

#### 13.1 Методы удаления

##### Для вещества / материала / остатков

Пропитавшиеся веществом тряпки для очистки, бумага и другие органические материалы легко воспламеняются, поэтому их необходимо централизованно собрать и утилизировать.

Код отходов в ЕС:

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

Страница 10 из 13  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 19.11.2015 / 0011  
 Заменяет редакцию от / версия: 21.08.2015 / 0010  
 Вступает в силу с: 19.11.2015  
 Дата печати PDF-документа: 23.11.2015  
 Top Tec 4100 5W40 5 L  
 Art.: 7501

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2014/955/ЕС)

13 02 05 1

Рекомендация:

Не рекомендуется утилизировать в канализацию.

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Например, доставить на пригодное хранилище для отходов.

Например, пригодная установка для сжигания отходов.

### Для загрязненной упаковки

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

15 01 01 1

15 01 02 1

15 01 04 1

Полностью опустошить емкости для хранения.

Не загрязненную упаковку можно использовать вторично.

Не подлежащую очистке упаковку утилизировать так же, как и само вещество.

## 14 Информация при перевозках (транспортировании)

### Общие сведения

Номер ООН: неприменимо

### Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо

Группа упаковки: неприменимо

Классифицирующий код: неприменимо

Код LQ (ADR 2015): неприменимо

Экологические опасности: неприменимо

Tunnel restriction code:

### Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо

Группа упаковки: неприменимо

Загрязнитель моря (Marine Pollutant): неприменимо

Экологические опасности: неприменимо

### Перевозка воздушным транспортом (IATA)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо

Группа упаковки: неприменимо

Экологические опасности: неприменимо

### Специальные меры предосторожности для пользователя

Если не указано иное, следует соблюдать все общие меры по обеспечению безопасной транспортировки.

### Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ и Кодексом МКХ (Международный кодекс по химовозам)

Неопасный груз в смысле в.н. Регламентов.

## 15 Информация о национальном и международном законодательстве

### 15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту

Учитывать и соблюдать национальные предписания/регламенты по предельному содержанию в отношении фосфатов или соединений фосфора.

Классификация и маркировка см. пункт 2.

Соблюдать ограничения:

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (VOC): 0 %

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 19.11.2015 / 0011  
 Заменяет редакцию от / версия: 21.08.2015 / 0010  
 Вступает в силу с: 19.11.2015  
 Дата печати PDF-документа: 23.11.2015  
 Top Tec 4100 5W40 5 L  
 Art.: 7501

## 15.2 Оценка безопасности вещества

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

## 16 Дополнительная информация

Переработанные пункты:

2, 3

### Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (EG) 1272/2008 (CLP): отпадает

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ (указаны в разделах 2 и 3).

H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

H413 Может вызвать долгосрочные отрицательные последствия для водных организмов.

Asp. Tox. — Вещества, опасные при аспирации

Skin Sens. — Кожный сенсibilизатор

Aquatic Chronic — Долгосрочные опасности для водной среды

## Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:

AC Article Categories  
 ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
 ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)  
 ВОЗ Всемирная организация здравоохранения (= World Health Organization - WHO)  
 ЕС Европейский Союз  
 ЕС Европейское сообщество  
 AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
 AOX Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения)  
 ATE Acute Toxicity Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)  
 ЕЭП Европейское экономическое пространство  
 ЕЭС Европейское экономическое сообщество  
 BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)  
 BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)  
 BCF Bioconcentration factor (= Коэффициент биоконцентрации - КБК)  
 BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-ди-трет-бутил-4-метилфенол)  
 BOD Biochemical oxygen demand (= Биохимическая потребность в кислороде - БПК)  
 BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
 bw body weight  
 CAS Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)  
 CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids  
 CESIO Comite Europeen des Agents de Surface et de leurs Intermediaires Organiques  
 CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council  
 CLP Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)  
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)  
 COD Chemical oxygen demand (= Химическая потребность в кислороде - ХПК)  
 CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association  
 DMEL Derived Minimum Effect Level  
 DNEL Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень)  
 DOC Dissolved organic carbon (= Растворённый органический углерод)  
 DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration  
 dw dry weight  
 и т. д., и т.п. и так далее, и прочее  
 ECHA European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)

Страница 12 из 13  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 19.11.2015 / 0011  
 Заменяет редакцию от / версия: 21.08.2015 / 0010  
 Вступает в силу с: 19.11.2015  
 Дата печати PDF-документа: 23.11.2015  
 Top Tec 4100 5W40 5 L  
 Art.: 7501

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)  
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
 ERC Environmental Release Categories  
 Fax. Факс  
 GWP Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)  
 HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
 HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
 н.д. нет данных  
 н.и. не имеется  
 н.п. не проверено  
 напр. например  
 непр. неприменимо  
 IARC International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР)  
 IATA International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)  
 IBC Intermediate Bulk Container  
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
 орг. органический  
 пригл. приблизительно  
 IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
 LC смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде  
 LC50 смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.  
 LD медианная смертельная (летальная) доза химического вещества  
 LD50 медианная смертельная (летальная) доза химического вещества, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.  
 LQ Limited Quantities  
 MARPOL Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов  
 СГС Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ  
 NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
 NOEC No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)  
 ODP Ozone Depletion Potential (= Потенциал разрушения озонового слоя)  
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)  
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)  
 PC Chemical product category  
 PE Полиэтилен  
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)  
 PROC Process category  
 REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)  
 REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
 RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)  
 SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= Температура самоускоряющегося разложения - ТСУР)  
 SAR Structure Activity Relationship (= Соотношение структура-активность)  
 SU Sector of use  
 SVHC Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)  
 ThOD Theoretical oxygen demand (= Теоретическая потребность в кислороде)  
 TOC Total organic carbon (= Общий органический углерод)  
 UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods  
 VbF Verordnung ueber brennbare Fluessigkeiten (= Распоряжение о горючих жидкостях (законодательство Австрии))  
 VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)  
 vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)  
 wwt wet weight

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним.  
 Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации.  
 За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Изменения в данном документе или его размножение - только

RUS

Страница 13 из 13

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 19.11.2015 / 0011

Заменяет редакцию от / версия: 21.08.2015 / 0010

Вступает в силу с: 19.11.2015

Дата печати PDF-документа: 23.11.2015

Тор Tec 4100 5W40 5 L

Art.: 7501

---

с чётко выраженного согласия фирмы Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.